



Bruxelles, 12. lipnja 2026.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2025/0227 (COD)

10432/26
ADD 1

LIMITE

CADREFIN 281	COEST 471
POLGEN 162	COLAC 87
RELEX 815	COTRA 50
ACP 60	COWEB 86
DEVGEN 100	MAMA 145
COHOM 87	MOG 120
COHAFA 51	PTOM 27
COAFR 178	ELARG 103
COASI 105	GLOBAL GATEWAY 41

NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Vijeće

Predmet: Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi instrumenta
Globalna Europa
– *djelomičan opći pristup*
– *izjava Bugarske*

Za delegacije se u prilogu nalazi izjava Bugarske koju treba uključiti u zapisnik Vijeća.

IZJAVA
Republike Bugarske
o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi instrumenta Globalna
Europa

Republika Bugarska pridaje veliku važnost promicanju i zaštiti ljudskih prava. Predana je i ostat će predana svojim obvezama u području ljudskih prava.

Istodobno, ne dovodeći u pitanje svoju potporu kompromisnom tekstu djelomičnog općeg pristupa, Bugarska ponovno ističe svoje nacionalno stajalište u pogledu nekih elemenata uključenih u predloženu uredbu o uspostavi instrumenta „Globalna Europa”:

Bugarski Ustavni sud donio je 2018. odluku u kojoj se navodi da se Konvencijom Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija”) promiču pravni koncepti povezani s pojmom roda koji nisu u skladu s glavnim načelima bugarskog Ustava. Upućivanje na Konvenciju Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulska konvencija) neće se primjenjivati na Republiku Bugarsku u skladu s presudom Ustavnog suda br. 13/2018. Zbog istih razloga Bugarska ponovno potvrđuje svoje stajalište o Globalnom akcijskom planu EU-a za rodnu ravnopravnost i jačanje položaja žena u vanjskom djelovanju (GAP III) i smatra da ga nije obvezna primjenjivati.

S obzirom na navedeno Republika Bugarska prihvaća pojam „rod” („пол”) kao pojam koji se odnosi na dva biološki definirana spola „muškarac/žena”.
